





20 19

INTERNATIONAL CONFERENCE 27-29 June

# COLLECTIONS – ENCOUNTERS – INSPIRATIONS

Reception of Japanese art and crafts in Central and Eastern Europe before the establishment of diplomatic contacts between Poland and Japan in 1919

UNDER THE HONORARY PATRONAGE OF PROF. DR HAB. MED. WOJCIECH NOWAK, RECTOR OF JAGIELLONIAN UNIVERSITY



AND THE EMBASSY OF JAPAN IN POLAND







JUNE 27-2<u>9, 2019 • KRAKÓW</u>

Europe-Japan2019@uj.edu.pl

#### Dear Colleagues,

After a long period of non-existence, Poland reappeared on political maps of the world in 1918 and began to establish diplomatic relations with many countries, including Japan in 1919. It became an active partner in Central and Eastern Europe by making its contribution to the development of cultural relations in this region that are ongoing to this day. These were not entirely new activities, however, as before 1919 the inhabitants of Polish territories participated in cultural exchange in various fields (including art) by actively cooperating with collectors and artists from Europe and beyond. Some examples being the creation of the collections of Japanese art and crafts, and exchange of art-related experiences and ideas within Europe. Such collections not only helped to circulate the knowledge about Japan throughout Europe, but also inspired European artists in the process of creating their own works of art.

This conference commemorates the 100th anniversary of Poland's diplomatic relations with Japan. The primary objective of this project is to promote the inter-sector cooperation between universities, museums, associations, collectors and artists specialising in Japanese art and culture. Furthermore, the project aims to create a network for international cooperation among scholars exploring encounters between Japan and Central and Eastern Europe (from their first encounters until now), including collections of Japanese arts and crafts, the role of collectors and the reception of Japanese arts and crafts in Central and Eastern European countries. Thank you for joining our conference and we warmly welcome you to Kraków!



This project is part of the commemoration of the centennial of the regaining of independence and rebuilding Polish statehood.

#### FOR ENQUIRIES

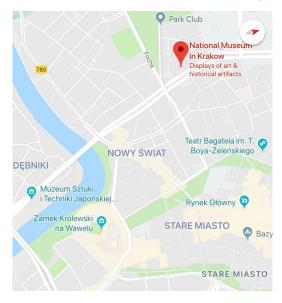
## PROGRAM

### 2019 CONFERENCE

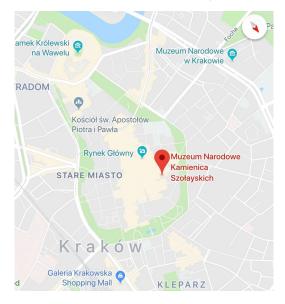
### **CONFERENCE VENUES**

The conference will take place in two venues:

The National Museum in Kraków, Al. 3 Maja 1



The National Museum in Krakow, The Feliks Jasieński Szołayski House, Plac Szczepański 9



#### FOR ENQUIRIES

### **KEYNOTE SPEAKERS**

#### PROF. AKIKO KASUYA

Akiko Kasuya graduated with a degree in philosophy from Kyoto University, where she then undertook a PhD in aesthetics and art history. She studied at the Institute of Philosophy's Department of Aesthetics at Jagiellonian University in Kraków. After working as the chief curator at the National Museum of Art, Osaka, she took up her current position as a professor at the Faculty of Fine Arts at Kyoto City University of Arts. She specializes in modern and contemporary art and aesthetics.



#### PROF. ESTERA ŻEROMSKA

Estera Żeromska is a professor and head of the Department of Japanese Studies and the Chair of Oriental Studies at the University of Adama Mickiewicza in Poznan. She specialises in Japanese literary studies, especially the history of Japanese theatre. She received a PhD degree in 1994, defending a thesis at the University of Warsaw: "Return to the past - time in the avant-garde drama of the 1960s in Japan". In 2004, she received her habilitation.



#### DR ŁUKASZ KOSSOWSKI

Art historian, painter, poet. Known mainly as the creator of exhibition projects showing intercultural relations, mainly between Poland and Japan. He is also fascinated by the art of Young Poland, and these fascinations form the basis of his painting, in which he most often paraphrases the Young Poland motifs using the principle of quotation and travesty. He exhibited his works in Warsaw and Washington, among others.



FOR ENQUIRIES

WWW.EUROPE-JAPAN2019.CONFER.UJ.EDU.PL

### **ORGANISERS**



## JAGIELLONIAN UNIVERSITY FACULTY OF INTERNATIONAL AND POLITICAL STUDIES INSTITUTE OF INTERCULTURAL STUDIES

ul. Gronostajowa 3 30-387 Kraków www.ism.uj.edu.pl



### THE NATIONAL MUSEUM IN KRAKOW

Al. 3 Maja 1 30-062 Krakow www.mnk.pl



## THE KRAKOW BRANCH OF POLISH INSTITUTE OF WORLD ART STUDIES

ul. Foksal 11 – 6 00-372 Warszawa www.world-art.pl

#### ORGANISING COMMITTEE

#### **Head of the Conference:**

Professor Jerzy Malinowski – President of the Polish Institute of World Art Studies; President of the Year 2019 Poland-Japan Committee

#### **Concept of the Conference:**

Eva Kaminski, PhD – Institute of Intercultural Studies of the Jagiellonian University; Krakow Branch of Polish Institute of World Art Studies; Year 2019 Poland-Japan Committee

Beata Romanowicz – The National Museum in Krakow, the Far Eastern Art Department

#### **Coordination of the Conference:**

Aleksandra Görlich - Krakow Branch of Polish Institute of World Art Studies

#### Members:

Beata Biedrońska-Słota, PhD - Head of the Krakow Branch of Polish Institute of World Art Studies

Małgorzata Reinhard-Chlanda, PhD – Krakow Branch of Polish Institute of World Art Studies

Małgorzata Martini – Manggha Museum of Japanese Art and Technology; Krakow Branch of Polish Institute of World Art Studies

Izabela Bawół-Lloyd - independent scholar, London

#### **PARTNERS**

Year 2019 Poland-Japan Committee COOPERANTIS - Stowarzyszenie na Rzecz Rozwoju Społecznego i Dialogu Międzykulturowego

#### FOR ENQUIRIES

WWW.EUROPE-JAPAN2019.CONFER.UJ.EDU.PL

#### **THURSDAY, 27 JUNE 2019**

9:00 - 12:00 (Venue: The Feliks Jasieński Szołayski House, Plac Szczepański 9)

1st Meeting of the Cooperation Network for Japanese art and crafts in Central and Eastern Europe.

14:00 – 17:30 (Venue: The National Museum in Krakow – The Main Building, aleja 3 Maja 1) CONFERENCE OPENING – WELCOME SPEECHES

Prof. Monika Banaś, Director of the Institute of Intercultural Studies of the Jagiellonian University Prof. Jerzy Malinowski, President of the Polish Institute of World Art Studies

**SECTION I: MUSEUMS IN JAPAN** 

14:15 – 15:00 KEYNOTE SPEECH – "COLLECTIONS" Prof. Akiko Kasuya (Kyoto City University of Art) History of Museum in Japan and the character of its collection

15:00-15:30 Yumi Segawa (Tokyo Gakugei University Library)

Trends and Perspectives of Digital Collections in Japan

15:30-15:45 Coffee Break

#### SECTION II: REPORTS ON CONTEMPORARY PROJECT ON JAPONISME

15:45 – 16:10 Mirjam Dénes (Ferenc Hopp Museum of Asiatic Arts in Budapest)

Japonisme in the Austro-Hungarian Monarchy: A Common Heritage. Project review.

16:10 - 16:35 Piotr Spławski, PhD (London, independent scholar; Polish Institute of World Art Studies)

Japanese Inspirations in the Work of Tadeusz Sikorski and Other Designers at the Zsolnay Factory in Pécs, Hungary – Preliminary Report

16:35 – 17:00 Anna Król, PhD (Manggha Museum of Japanese Art and Technology)

Polish Japanism. Exhibitions of Polish Japanism as Intercultural Dialogue at Manggha Museum Discussion

**18.00** Dinner

#### **FRIDAY, 28 JUNE 2019**

#### **SECTION III: BEGINNINGS OF COLLECTIONS 1**

9:00-9:25 Filip Suchomel, PhD (Academy of Performing Arts in Prague)

Collecting Japanese art in Czech Lands 1600-1900 with a Special Emphasize to Japanese Decorative Art

#### 9:25-9:45 Ralf Čeplak Mencin (Slovene Ethnographic Museum)

The first Japanese collection in Slovenia.

#### 9:45-10:10 Anna Katarzyna Maleszko (National Museum in Warsaw; Polish Institute of World Art Studies)

Warsaw collections of Japanese art and their significance in the cultural life of the city

#### Discussion

10:30-10:45 Coffee Break

#### **SECTION IV: BEGINNINGS OF COLLECTIONS 2**

10:45 – 11:10 Alice Kraemerová, PhD (former affiliation National Museum - Náprstek Museum of Asian, African and American Cultures, Prague, Czech Republic)

Japanese Arts and Crafts for European Customers

### 11:10 – 11:35 Małgorzata Reinhard-Chlanda, PhD (Akademia Sztuk Pięknych im. Jana Matejki, Krakow Branch of Polish Institute of World Art Studies)

About the beginnings of collecting Japanese art in Cracow

#### 11:35 - 12:00 Karolina Alkemade (Museum of King Jan III's Palace at Wilanów)

Japanese art in historical collection of Wilanów Palace

#### Discussion

12:15 - 12:35 Art visit in the National Museum in Krakow: Leonardo da Vinci, Lady with Ermine

12:35- 14:00 Lunch Break

#### **SECTION V: BEGINNINGS OF COLLECTIONS 3**

#### 14:00 – 14:25 Klara Hrvatin, PhD (Faculty of Arts, University of Ljubljana)

Japanese collections in Slovenia: Past exhibitions and present developments

#### 14:25 – 14:45 Joanna Kokoć and Krzysztof Kalitko (National Museum in Poznan)

The unfinished journey. The hasamibako from the collection of the National Museum in Poznan

#### 14:45 – 15:10 Kristine Milere (Latvian Academy of Culture, LNMA/ Art Museum RIGA BOURSE)

The Japanese art collection of the LNMA/ Art Museum RIGA BOURSE

#### Discussion

**15:30-15:45** Coffee Break

#### **FRIDAY, 28 JUNE 2019**

#### **SECTION VI: COLLECTORS AND DONORS**

15:45 - 16:10 Beata Romanowicz (The National Museum in Krakow)

Collecting Japanese art in the National Museum in Krakow before 1919

16:10 - 16:35 Barbara Trnovec (Celje Regional Museum, Slovenia)

Collecting policy of a world traveller Alma M. Karlin

Discussion

17:00 - 18:00 VISITING THE EXHIBITION OF THE NATIONAL MUSEUM IN KRAKOW

#### SATURDAY, 29 JUNE 2019

SECTION VII: JAPONISME IN ART AND CRAFTS

9:00 - 9:45 KEYNOTE SPEECH - "INSPIRATIONS"

Łukasz Kossowski, PhD, (Adam Mickiewicz Museum of Literature, Warsaw; Polish Institute of World Art Studies)

**Point of View** 

**Discussion** 

10:00 - 10:15 Coffee Break

10:15 - 10:35 Izabella Powalska (Łodź Branch of Polish Institute of World Art Studies)

"Landscapes of the soul". Inspirations with the art of Japan in the work of Henryk Szczygliński

10:35 – 11:00 Weiss Zofia (Wojciech Weiss Museum Foundation) \

On the eroticism of female images in Polish Art Nouveau influenced by Far East and West

11:00 – 11:25 Prof. Svitlana Rybalko (Kharkiv State Academy of Culture)

Japonisme in Ukrainian Art of the late 19th – early 21st centuries

11:25 - 11:50 Ivanna Pavelczuk, PhD (Ukraine)

Artistic Introspections of Japonism in the Practice of Ukrainian Colorists during the Art Nouveau Period

Discussion

12:15 - 13:45 Lunch Break

#### **SATURDAY, 29 JUNE 2019**

SECTION VIII: INTERCULTURAL ENCOUNTERS

12:15 – 13:45 KEYNOTE SPEECH – "ENCOUNTERS"
PROF. ESTERA ŻEROMSKA (ADAM MICKIEWICZ UNIVERSITY, POZNAN)

Discussion

14:00 - 14:15 Coffee Break

#### 14:15 - 14:40 Agnese Haijima, PhD (University of Latvia, Riga)

Cultural Ties between Japan and Latvia, Historical Perspective and Nowadays: With Focus on Architecture, Interior Design and Gardening Art

#### 14:40 – 15:05 Agnieszka Kluczewska-Wójcik, PhD (Polish Institute of World Art Studies)

Between Mikado and Madame Chrysanthème. Japonisme in popular culture.

### 15:05 – 15:30 Eva Kaminski, PhD (Jagiellonian University, Institute of Intercultural Studies; Krakow Branch of Polish Institute of World Art Studies)

Feliks Manggha Jasieński – Polish Collector of Japanese art and his role in intercultural exchange between Poland and Japan

#### 15:30 – 15:55 Aleksandra Görlich (Krakow Branch of Polish Institute of World Art Studies)

Image of Japan created by Feliks Manggha Jasieński in articles published in the 'Miesięcznik Literacki i Artystyczny' and 'Chimera' magazines

**Discussion** 

16:15 CLOSING REMARKS

For the registered Guests:

LUNCH: Restauracja Kuranty. ul. Piłsudskiego 24

**DINNER:** Dom Mehofera, Meho Cafe Bar & Garden, ul Krupnicza 26

#### FOR ENQUIRIES